



# AISHO

Mês **6**  
2018

**BOLETIM KOHO**

Nº 148 resumido

Centro de Assistência à Infância ..... Programação do mês 6 (JUNHO)  
Informativos ..... TSUKUSHI HIROBA e WANPAKU HIROBA  
Coluna da Saúde ..... Exame de Saúde  
Aviso ..... Declaração da Situação Atual Ajuda da Criança "JIDO TEATE"  
Centro de Saúde ..... Atividade do mês 6 (JUNHO)

## Atendimento Prolongado da Prefeitura até as 19h (JUNHO)

☆ **Dias:** 7 (qui), 14 (qui) 21 (qui) e 28 (qui) **Local:** Sucursal de Echigawa

Estamos atendendo **até as 19 horas** nas **quintas-feiras** acima, as pessoas que não podem vir à prefeitura no período do serviço normal por motivo de trabalho, etc. Os serviços atendidos são: Registro civil, registro de residência, registro de carimbo, certificados e serviços relacionados ao seguro nacional de saúde, seguro nacional de pensão, assistência médica social, seguro de saúde para idosos. Alguns trâmites não poderão ser feitas no atendimento prolongado. Favor se informar antes.

**Informações** Setor JUMIN-KA (Sucursal de Echigawa) Tel: 0749-42-7692

## ADVOGADO · CONSULTA GRATUITA

弁護士による町民無料法律相談

※ Sistema de reserva. Total de 6 pessoas (consulta de 30 minutos cada pessoa).

◎HEARTY CENTER HATASHO: **06/06** (qua) 13:30 ~16:30

◎Sucursal de Echigawa: **20/06** (qua) 13:30 ~16:30

Favor marcar a consulta na prefeitura:

Setor SOMU-KA (Sucursal de Echigawa) Tel: 0749-42-7680



★★População da cidade de Aisho ... 21.388 habitantes (à data 30 de abril de 2018)★★

## Intérprete em espanhol e português

(YUTAKA MANIWA)

Segundas, terças, quintas e sextas-feiras Das 8h30 às 17h15 Tel: **0749-42-7692**

**Informações:** Setor **SOGOSEISAKU-KA** (Sucursal de Echigawa) Tel: **0749-42-7684**

**Homepage:** <http://www.town.aisho.shiga.jp/>

**E-mail:** [seisaku@town.aisho.lg.jp](mailto:seisaku@town.aisho.lg.jp)